

# Een korte verklaring van 1 Korinthiërs 13:8-13

Vanuit de Statenvertaling (HSV), tenzij anders vermeld. M.V. Update 11-7-2019 (aangepast aan de HSV)

## 1. Bepaalde gaven zullen teniet gedaan worden:

In tegenstelling tot de liefde zullen bijzondere gaven, die in Paulus' tijd (anno 55 n.C.) nog bestonden (vóór de afronding van het Nieuwe Testament), verdwijnen: profetieën, talen, kennis.

8 De liefde vergaat nooit. Wat dan **profetieën** betreft, zij zullen tenietgedaan worden, wat **talen** betreft, zij zullen ophouden<sup>1</sup>, wat **kennis** betreft, zij zal tenietgedaan<sup>2</sup> worden.

Dan geen talen (*glossa - glossolalie*) meer, geen profetieën in de oudtestamentische zin, en geen ingegeven kennis buiten het geschreven Woord. Niemand zal dan nog iets toevoegen aan wat geschreven werd (Openbaring 22:19; vgl. Deuteronomium 4:2; Spreuken 30:6).

## 2. Er is een weg van het gedeeltelijke naar het volmaakte, zoals van kind naar man:

Vóór de afronding van het Nieuwe Testament was het volmaakte er nog niet, maar het “ten dele” kennen. Het gedeeltelijke zal vervangen worden door het volmaakte:

9 Want wij kennen **ten dele** en wij profeteren ten dele, 10 maar wanneer het **volmaakte** zal gekomen zijn, zal **wat ten dele is, tenietgedaan** worden.

Paulus maakt een vergelijking met de ontwikkeling van kind naar man, en past dat op hemzelf toe: Bij zijn volwassenwording legde hij af wat tot zijn kindertijd behoorde:

11 Toen ik een **kind** was, sprak ik als een kind, dacht ik als een kind, overlegde ik als een kind, maar **nu** ik een **man** geworden ben, **heb ik het kinderlijke tenietgedaan** [verleden tijd]. (HSV).

11 Toen ik een **kind** was, sprak ik als een kind, was ik gezind als een kind, overlegde ik als een kind; maar **wanneer** ik een **man** geworden ben, zo **heb ik te niet gedaan** [verleden tijd] hetgeen van een kind was. (SV 1977).

Met het oog op “nu” en “wanneer” zien sommigen het verschil tussen SV en HSV en hebben zij de neiging de HSV-weergave af te keuren. Nu, dat hoeft niet. De HSV volgt ook de Textus Receptus (tweede deel van vers 11):

11 ... ote de gegona anèr katèrgèka ta tou nèpiou (Grieks, TR)  
Van zodra maar ik werd een man deed ik weg de dingen van een kind (letterlijk vertaald)  
Maar van zodra ik een man werd deed ik de dingen van een kind weg (in normale taal)

De HSV vertaalt hier vrijer, zonder in de fout te gaan. Paulus heeft als volwassen man het kinderlijke achter zich gelaten, of tenietgedaan (verleden tijd) – zo is dat ook te vergelijken met de toestand van de Gemeente.

## 3. Het volmaakte is de volwassen toestand van de Gemeente:

In Paulus' tijd was Gods openbaring nog niet afgerond, en de volwassen tijd van de Gemeente was er nog niet:

<sup>1</sup> Ophouden: Strong's 2673 - καταργεω - katargeo - from κατα - kata 2596 and αργεω - argeo 691; to be (render) entirely idle (useless), literally or figuratively:--abolish, cease, cumber, deliver, destroy, do away, become (make) of no (none, without) effect, fail, loose, bring (come) to nought, put away (down), vanish away, make void.

<sup>2</sup> Te niet gedaan: Strong's 3973 - παυω - pauo - a primary verb (“pause”); to stop (transitively or intransitively), i.e. restrain, quit, desist, come to an end:--cease, leave, refrain.

12 Nu immers kijken wij door middel van een spiegel<sup>3</sup> in een raadsel, maar dan zullen wij zien van aangezicht tot aangezicht. Nu ken ik ten dele, maar dan zal ik kennen.

Paulus vergelijkt de huidige staat van de Korinthiërs met het kijken in een spiegel. Spiegels waren toen van gepolijst brons en gaven slechts een wazige reflectie. Dit moest echter evolueren naar een zien van “aangezicht tot aangezicht” en “dan zal ik kennen”. Dit slaat op de volwassenwording van de Gemeente op aarde, wanneer Gods openbaring compleet is (eind 1<sup>ste</sup> eeuw): een leven uit geloof alleen (Habakuk 2:4; Romeinen 1:17) op basis van de afgewerkte Schrift - niet op grond van tekenen zoals tongen (die voor de Joden<sup>4</sup> bedoeld waren) en niet meer op grond van “ten dele” profetie of kennis.

In 2 Korinthiërs 3:17-18 contrasteert Paulus de volwassen toestand met de oude wetsbedeling: “De Heere nu is de Geest ... Wij allen nu, die met onbedekt gezicht de heerlijkheid van de Heere aanschouwen als in een spiegel<sup>5</sup>, worden van gedaante veranderd naar hetzelfde beeld, van heerlijkheid tot heerlijkheid, zoals dit door de Geest van de Heere bewerkt wordt”. Hier zien we de “bediening van de Geest”<sup>6</sup>, die “van heerlijkheid tot heerlijkheid” werkt, als eigen aan de volwassen Gemeente.

In 1 Korinthiërs 13 gaat het over de volmaakte toestand van de Gemeente qua kennis, opbouw, groei en heiliging, door de afwerking van de nieuwtestamentische schriftcanon, contra de tijdelijke tongen, kennis en profetie. In 2 Korinthiërs 3 gaat het over de volmaakte toestand van de Gemeente qua groei en heiliging door de bediening van de Heilige Geest, contra de Wet.

#### 4. Het volmaakte is niet de hemelse toestand:

In contrast met de dingen die zouden “teniet gedaan” worden en zouden “ophouden” wijst Paulus de Korinthiërs op de blijvende dingen: geloof, hoop en liefde, waarbij de liefde de grootste is.

13 En nu blijven geloof, hoop en liefde, deze drie, maar de meeste [Gr. *meizón* (van *meγas*): grootste] van deze is de liefde.

Het “volmaakte” kan niet de hemel zijn, want in de hemel is geen hoop of geloof maar zekerheid. En zonder hoop kan het geloof niet staande blijven en daarom moeten die twee altijd slaan op de aardse toestand van de Gemeente. Bij de wederkomst van de Heer Jezus verdwijnen geloof en hoop. Enkel de liefde zal doorgaan tot in de hemel want die is eeuwig (vers 8), zoals God Zelf. God IS immers liefde (1 Johannes 4:7).

---

#### Lees over het verdwijnen van de eerste-eeuwse tekengaven:

- o Rubriek Wonderen en Wondertekenen: <http://www.verhoevenmarc.be/index.htm#wonderen>
- o Rubriek Genezing, Gaven van genezingen: <http://www.verhoevenmarc.be/index.htm#genezing>
- o Rubriek Pinksteramnestic / Uitstel van het Koninkrijk: <http://www.verhoevenmarc.be/index.htm#pinksteramnestic>
- o Zijn er nog profeten vandaag? <http://www.verhoevenmarc.be/PDF/profetenVandaag.pdf>
- o Zijn er nog apostelen vandaag? <http://www.verhoevenmarc.be/PDF/hoeveelApostelen.pdf>

[verhoevenmarc@skynet.be](mailto:verhoevenmarc@skynet.be) - [www.verhoevenmarc.be](http://www.verhoevenmarc.be) - [www.verhoevenmarc.be/NieuwsteArtikelen.htm](http://www.verhoevenmarc.be/NieuwsteArtikelen.htm)

---

<sup>3</sup> Spiegel: Strong's 2072 - εσοπτρον - esoptron - from εις - eis 1519 and a presumed derivative of οπτανομαι - optanomai 3700; a mirror (for looking into):--glass. Compare κατοπτριζομαι - katoptrizomai 2734.

<sup>4</sup> Zie <http://www.verhoevenmarc.be/PDF/tekenen&wonderen.pdf>

<sup>5</sup> Aanschouwen als in een spiegel: Strong's 2734 - κατοπτριζομαι - katoptrizomai - middle voice from a compound of κατα - kata 2596 and a derivative of οπτανομαι - optanomai 3700 (compare 2072); to mirror oneself, i.e. to see reflected (figuratively):--behold as in a glass.

<sup>6</sup> 2 Kor. 3:7-11.